

यदि तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ-ताछ करना चाहते हो, अर्जी भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो, तो अपने जिले के सोलजर्स, सेलर्स एण्ड एयरमैन्स बोर्ड के दफ्तर में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पडा मिल जाए, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेजें।

आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स*

स्थान

Any person finding this certificate is requested to forward to the officer I/c Records*

The Para Regt. Agwa Cantt.

*यहां पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए

*Here insert Regt/Corps and Station.

EC 2000

2

MAH-08/7338

K20/1958

CANTONMENT SUB BY
P. S. A. CARLEEN EXIN.
COUNTER, SATARA.



फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE



69

नाम
श्री श्री विप्रेर कश्यप
OC Depot Coy
सी वेसगुड रेजीमेंट

8/Army/81-1 The Para Regt. (sg) Cantt.

क्रम संख्या/Serial No.....

12844

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

नम्बर/No. 13609836 कोहदा/Rank NK

नाम/Name SHANKAR ANANT RAUT

यूनिट/Unit S PARA REGT

पिता का नाम
Father's Name ANANT RAUT

जाति/Class गोत्र/Sub Class

गाँव/Village AARI डाकघर/P. O. AARI

तहसील/Tehsil KOREGAON थाना/Thana KOREGAON

तारघर रेलवे स्टेशन

Tel. Office KOREGAON Rly. Stn

जिला/District KOREGAON राज्य/State MP

भर्ती होने की तारीख

Date of enrolment 05 JUN 74

*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख

*Date of transfer to the Reserve 01-10-90

*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका ब्यौरा पृष्ठ 12 पर किया जाए।

*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

A-10600m - 6 DEGT5

डिस्चार्ज की तारीख

Date of discharge

नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी

Non-qualifying service

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)

(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया

Description at the time of completion of this form:

*जन्म की तारीख/भर्ती होते समय आयु (शकल देख कर) (शब्दों तथा अंकों में)

*Date of birth/apparent age on enrolment

(Both in words & figures) 05 JUN 54

Five four nine hundred and fifty four
पहचान के निशान

Distinctive marks D. A. black marks over the

Root of R. index finger
D. A. black marks over the left index finger side

3. क्या यह जवान अफीम खाता है?

Whether the individual is an opium addict? No

4. *रिजर्व में भेजा गया, तारीख

*Transferred to the Reserve on 01-10-90

*किसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया

*यह तारीख वही चाहिए जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है।

*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.

जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय सातारा
मालमत्ता कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले

*Discharged by order of The Co.....

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख F. Pass Regt.....

*Dismissed.....

हटाए जाने का कारण.....

In consequence of Int. to Res. M. A. I......

आर्मी रूल 13-ए० ए० की सारणी में मद/सिक्शन..... के अनुमार। वर्ष..... महीने..... दिन

पल्टन में और वर्ष..... महीने..... दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

[इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली)

नौकरी भी शामिल की जाए]

Under item/Section III (iv) of the table an-

nexed to Army Rule 13-A.A. after serving.....

16 years..... months.....

118 days with the Colours and..... years

..... months..... days in the Reserve

(Non-qualifying service to be included)

(v) Fit

(iii) Whether fit/unfit for re-emplo-
ment into DSC FIT.....

(iv) DCR Registration Number & Date
.....

(v) Name of Employment Exchange
Number & date.....

"5-

hcl

विद्वारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा-बेकार अंग की
हालत पहले से अच्छी/बुरी है.....

Findings of re-survey Medical Board regarding
aggravation/decrease in disability.....



*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो कि उससे उसके भौतिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस चिप्पी पर ये बातें लिख दो :—

(क) फौजी हस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर;
(ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका व्योरा; और

(ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मामूली नुकस के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने की सम्भावना नहीं है।

बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, यह बात न लिखी जाए।

*In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip, with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

Percentage of disability will not be entered.

7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन Character as assessed vide Para 171 of Regs for the army 1962...

EXAMPLE

8. (क) तगमें, चक्र आ प्रशसा

(a) Medals, decorations or mentions in despatcher

Medal 9405 Long
Service Medal
Sera Medal

(ख) सैनिक सेवकों के नाम, और तारीख सहित

OC Depot Coy

(b) War service showing theatres of operations with dates

10 Jul 44 to 20 Sep 44
23 Oct 44
OP Pawan

(ग) घाव (बेकार अंग का व्यौरा)

(c) Wounds (Details of disability)

इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं :-

Following certificates have been received by this person :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन, उर्दू, हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R.U./Hindi)

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)
Highest military educational certificate (Eng.)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)
Highest education (Civil)

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :-
Degree of proficiency in reading and/or writing

(i) अंग्रेजी/English

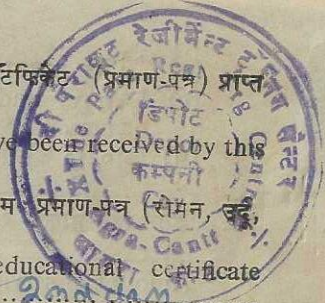
(ii) हिन्दी/Hindi

(iii) कोई और भाषा/Any other language

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित
Any other qualification such as mathematics

(ख) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था

(b) Employment before enlistment



Equate with the
Training for Voc
Apprentice cert
trade of

दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां
class qualifications/appoin
I.T.P. Para 11
ता/M.T. qualifications

10. कितने दिन नोकरी को/खास ग्रेचुटी कितनी दी गई स्पष्ट
Amount of service/special gratuity paid † Rs.

11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ
लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह
आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स स
या डिप्टी कमीश्नर/क्लेक्टर*
को भेजे। नौकरी ढूँढने में सहायता प्राप्त करने के लिए वह
अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्पलायमेंट एक्सचेंज*
को भेजे। सबसे पास वाल
डी०एस०एस० एण्ड ए०बी०* में है

The holder of this certificate must understand
that if he wishes to submit a petition, he must
do so to the Officer I/c Records or to the

*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या
या दर्जा चार आदि जो भी लिखना हो।

*The class will be indicated in words e. g., "class one",
"class two", "class three" or "class four" as the case
may be.

†शब्दों में लिखें/†To be shown in words.

यहाँ ट्रेनिंग सेंटर, डिपो यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो

*Enter training centre, depot, unit, etc and station.

†. The Para Regt Agna Cant

He may approach the Zila Sainik Board for any assistance in finding employment. Sub-Regional Employment

His nearest D.S.S. & A.B. is at*

12. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।
The contents of para 11 above have been fully
explained to me.

तारीख

Date 14 SEP 90

सैनिक के हस्ताक्षर

Signature of Soldier

हस्ताक्षर और ओहदा

Signature and Rank

स्थान

Station A.G.P. Mahant

कमांडिंग
Commanding

तारीख/Date

19.10.90 को डिप्टी कमेन्टर

and accept the correctness of the entries
therein.

*स्थान का नाम लिखो।

*Enter station

Appendix 'A' to AO 120/80

ENTRANCE CERTIFICATE FOR THE NON SERVICE BENEFICIARIES
TO MEDICAL/DENTAL TREATMENT FOR THE SERVICE INSTITUTES



1. This is to certify that No 13609436 Rank NVA Name Shankar
Mangal of the Parachute Regiment has family and
dependent members, details given below:-

Ser No	Relation	Name	Date of birth	Identification mark
1	Wife	Mangal	01 Jul 58	
2	Son	Shankar Rout	17 Nov 78	
3	Daughter	Shankar Rout	15 Aug 82	
4	Daughter	Shankar Rout	12 Jan 80	
5	Son	SHANKAR ROUT	17 Nov 78	

2. Certificate is valid for the children and parents of serving soldiers and ex-service pensioners.

Auth : AO

Office Stamp

9 SEP 90

MAJ
The Para Regt Trg Coy
The Para Regt Trg Coy